

Packing list



HOERBIGER Antriebstechnik GmbH - Bernbeurener Str. 13, 86956 Schongau

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI)

1209140

Customer No.: Submi. No.:
3205342
Our Vendor No.:
91000644I
Packing List No./Date
80697588 /19.03.2018
Your Order No./Date
550003189308/04.10.2017
Our Order No./Date
30008695/06.10.2017
Forwarder:
Schweitzer GmbH & Co.
Customer / supplier code
3205342 / 91000644I

500 800 9145

Delivery Terms:
Ex works, packing included

Unloading point:
14248

180176138

180176674

Gross Weight	/	Nr. colli	/	Net Weight	/	Mode of Shipment
1.305,560 KG		2		1.132,800 KG		Truck

Item	Part Number	Weight/Unit	Quantity
	Description		

0010 S0550599400A
HUB SYSTEM Ø72
Your Number: 0550599400

Batch: 0000076538
EEC Origine 09 Bavaria

566,400 KG 960 PC

Batch: 0000076539
EEC Origine 09 Bavaria

566,400 KG 960 PC
KOEHNLE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

Packing list:

22 MAR 2018

96 X TBA550211
Page 1 / 2

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Geschäftsführung: Dipl.-Wirt. Ing. (FH) Thomas Englmann, Dipl.-Ing. (FH) Robert Notz, Dr.-Ing. Ansgar Damm
Sitz: Schongau, Amtsgericht München, Register-Nr. HRB 113502
UID-NR. DE812063283 / St.Nr. des Organträgers: 119/115/60277

Deutsche Bank München, BLZ 700 700 10, Konto 444010300,
IBAN: DE77 7007 0010 0444 0103 00, SWIFT-BIC: DEUTDEMMXXX

FRM 1502.0101

Packing list



Packing listno./Date
80697588/19.03.2018

1.920 X S0550599400A
HUB SYSTEM Ø72

2 X TBA-501710

2 X A1208

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snz - 70026 Modugno (BA)

22 MAR 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-002188 vom 19.03.2018



18-002188

Ludwigsburg, 19.03.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Hoerbiger Antriebstechnik GmbH Bernbeurener Str. 17 86956 Schongau		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 22.03.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schongau Land / Pays Deutschland Datum / Date 19.03.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	80697653	2	EP	Getriebeteile	698	
2	80697578	1	EP		297	
3	80697589	2	EP		624	
4	80697584	2	EP		1.119	
5	80697585	2	EP		1.094	
6	80697587	2	EP		1.120	
7	80697588	2	EP		1.306	
Summe: Total		13,00	EP		6.258,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Kfz Anhänger Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		KUEHNE+NAGEL S.r.l. V. 27.03.2018 22.03.2018 Reception des marchandises le 22.03.2018 Modugno (BA) Datum / Date				
20 Hoerbiger Antriebstechnik GmbH D-86956 Schongau Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		GETRAG SPA I-70026 MODUGNO 22 MAR 2018 "Ricevuto con riserva di verifica" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

DATA 16



Compilazione a cura dell'ufficio ricevimento KN:

DATA	22/03/18 16:30	TRASPORTATORE	SCHWEITZER
TARGA		AUTISTA	PAPARELLA
NR COLLI VIAGGIO	33	DOC. IDENTITA'	

Compilazione a cura dell'operatore di scarico KN:

M18

COLLI RISCONTRATI	33
-------------------	----

DdT	COLLO	COLLO DANNEGGIATO	COLLO MANCANTE	NOTE
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia

OPERATORE	SPADA 66'	FIRMA	Scoroff
-----------	-----------	-------	---------